

Va'aomanū Pasifika
Pacific Studies & Samoan Studies

SAMO 101

INTRODUCTION TO SAMOAN
TRIMESTER 3 2010

2010

15 November 2010 to 19 February 2011

Lecturer/Faia'oga

-

Myra McFarland-Tautau
6 Kelburn Parade
Room 205 (upstairs)
Telephone: (04) 463-6541
Email: myra.mcfarland-tautau@vuw.ac.nz

Course Advisor

-

Galumalemana Alfred Hunkin
6 Kelburn Parade
Room 201 (upstairs)
Telephone: (04) 463-5831
Email: galumalemana.hunkin@vuw.ac.nz

Admin Assistant

-

Room 101 - 6 Kelburn Parade
Ph: 463-5830
Email: samoan-studies@vuw.ac.nz

Trimester dates

Teaching dates: 15 November 2010 to 3 December 2010

Mid-trimester/Christmas break: 20 December 2010 to 6 January 2011

Study week: *There is no study week for third-trimester courses*

Withdrawal dates

Information on withdrawals and refunds may be found at

<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

Lectures:

Aso Gafua	(Monday)	9.30AM – 2.00PM	AMLT105
Aso Lua	(Tuesday)	9.30AM – 2.00PM	AMLT105
Aso Lulu	(Wednesday)	9.30AM – 2.00PM	AMLT105
Aso Tofi	(Thursday)	9.30AM – 2.00PM	AMLT105
Aso Faraile	(Friday)	9.30AM - 2.00PM	AMLT105

(* Alan McDiarmid Building – Lecture Theatre 105)

Tutorials:

See timetable

Language Laboratory classes:

Aso Lua	(Tuesdays)	1.00 - 2.00pm & 2.00-3.00pm	VZ011 *
Aso Lulu	(Wednesdays)	1.00 - 2.00pm & 2.00-3.00pm	VZ011 *
Aso Tofi	(Thursdays)	1.00 – 2.00pm & 2.00-3.00pm	VZ011 *

(* Von Zedlitz – Room 011)

*** Note: Language labs room can only fit 20 people, hence the extra hour to accommodate other students.**

Fa'aaliga/Notices:

Information about the course will be provided in lectures. Notices will also be posted on the Samoan Studies noticeboard at 6 Kelburn Parade.

SAMO 101 LEARNING OBJECTIVES

The study of the Samoan language can give an insight into Samoan thought and culture, and the material read during the course sheds light on Samoan society. The main focus of this course will be on speaking, reading, writing with emphasis on speaking Samoan. This will be at an extremely simple level at first, but by the time students complete the subsequent language course 101 they will have read and should be able, with a dictionary to understand the Samoan language.

This course has two main objectives, and each is of equal importance. Students who pass the course should:

- * have a basic understanding and appreciation of the Samoan language, and some experience of reading Samoan.
- * have the necessary level of competence to take (SAMO 102) in the second half year.

SAMOA BA GRADUATE ATTRIBUTES

Critical Thinking

1. Able to appreciate & understand the relationship between the language and culture of *fa'asamoa*.
2. Able to use skills and knowledge to grow in understanding Samoan society & its place in the modern world.
3. Demonstrates an awareness of the challenges to language and cultural survival in modern diaporic environment.
4. Able to relate knowledge of *fa'asamoa* to challenges and provide solutions in cross-cultural arenas.

Creative Thinking

1. Demonstrate creative ability to apply ideas and knowledge of *fa'asamoa* to modern settings.
2. Demonstrate awareness in making creative connections between a Samoan identity and cultural realities within NZ social settings.
3. Demonstrates an appreciation of the value of Samoan oral traditions such as poetry, music and oral arts such as oratory in modern applications.

Communication

1. Demonstrate ability to express self competently and confidently in writing and speaking in the Samoan language in a variety of social settings.
2. Able to use appropriate register of spoken language for appropriate social situations.
3. Able to apply knowledge of *fa'asamoa* in making considered responses from a Samoan point of view.
4. Ability to critique public attitudes and perceptions from a Samoan perspective.

Leadership

1. Ability to negotiate and mediate between family, community and Samoan society at large.
2. Initiative to conduct and lead in issues of importance affecting Samoan community in relation to wider community in New Zealand and diaspora.
3. Demonstrate responsibility in taking care of the relationships between Samoan and other New Zealanders –*teu le vafealoa'i* (look after the relationships).

Other

1. Ability to make informed decisions that reflect awareness of issues that impact on a smooth and safe transition in New Zealand.

TUTORIALS:

You are required to attend **4 hours of tutorial per week**. The minimum attendance for the trimester in order to satisfy course requirements is **7 tutorials**. Tutorial times are included in the programme schedule. **Tutorials will start on Tuesday, 16 November, from 11.30am - 12.30pm.**

LANGUAGE LABS:

You are required to attend **3 hours per week** of language laboratory. The minimum attendance for the trimester in order to satisfy course requirements is **7 language labs**. Language laboratory times are included in the programme schedule. **Lab classes start on Tuesday, 16 November, at 1-2pm.**

LIST OF REQUIRED TEXTS / LISI O TUSI FAITAU:

- (a) Language - Gagana Samoa : A Samoan Language Course book – Revised edition by Galumalemana A. Hunkin (\$55.20)
(available at Victoria Book Centre – top of Student Union building)
- Student notes - SAMO 101 Introduction to Samoan (\$6.70)
(available at Victoria Book Centre – top of Student Union building)
- (b) Dictionary - Samoan/English Dictionary
G.B. Milner (approx \$46.00)
(available at Victoria Book Centre – top of Student Union building)
- (c) Language Laboratory notes - Samo 101:
These will be handed out individually during classes.
Please put them in a safe folder.
- (d) Vocabulary copying

All textbooks and student notes (undergraduate and postgraduate) will be available for purchase from Vicbooks on the top floor of the Student Union Building.

Customers can order textbooks and student notes online at www.vicbooks.co.nz or can email an order or enquiry to enquiries@vicbooks.co.nz. Books can be couriered to customers or they can be picked up from nominated collection points at each campus. Customers will be contacted when they are available.

Opening hours are 8.00 am – 6.00 pm, Monday – Friday during term time (closing at 5.00 pm in the holidays). Phone: 463 5515

References

- (i) Reference - Books recommended in class.
- (ii) Samoan Basic Readers - Published by Learning Media
(Highly recommended for reading practice)
located in the Language Resource Centre
Library – *Von Zedlitz building*

GĀLUEGA E MANA'OMIA / ASSESSMENTS OF COURSE WORK

Course Work	-	70%
Oral exercises	-	30% **
(** Mafutaga is worth 15%)		
Total internal assessment	=	100%

COURSE WORK **70%**

(a) 2 Comprehension Assignments in Language Labs

(i) *Week 1* 10%
To complete on – **Thursday, 18/11**

(ii) *Week 2* 10%
To complete on – **Tuesday, 23/11**

(b) 1 Vocabulary Assignment

Week 3 10%
Due on - **Monday, 29/11**

(c) 2 In Course tests

(iii) *Week 1* 15%
To be held on – **Friday, 19/11**

(iv) *Week 2* 15%
To be held on – **Friday, 26/11**

These tests will take place in the normal class sessions. Details of the tests will be given out during class well before the tests.

(d) Listening, Transcribing, and Translation Assignment

(v) *Week 2 - 3* 10%
To complete by – **Friday, 3/12**

Details of the assignment will be given out during class well before the due date.

ORAL EXERCISES

30%

Two oral exercises are required. The ***first*** one is an oral presentation worth 15%.

This will take place during **Mafutaga on Saturday, 27 November 2010**.

The ***second*** one is an oral test worth 15%. This will take place in the last week of lectures (refer to programme schedule).

Requirements for both exercises will be announced in class well before time.

MAFUTAGA O LE GAGANA SAMOA

Date: *Week 2 – Saturday/Sunday, 27/28 November 2010*

Venue: **tbc**

Cost: **\$10.00.**

All students in Samoan 101 are required to spend two days on a weekend at a Mafutaga. The weekend provides opportunities to gain insight into some of the customs and practices associated with a Samoan environment. Oral skills will receive a major focus during this weekend. Students who cannot attend will need to bring a letter from the appropriate authority or a medical certificate from the doctor, whichever is appropriate. A major assignment of 1500 words will be required from students who cannot attend for a very good reason.

Expected Workload

In line with faculty recommendations, it is expected that you should devote, on average 200 hours for a 20 point course across the trimester. This includes attendance at lectures, tutorials and language laboratory work as well as preparation for classes, assignments, oral exercises and Mafutaga.

Submitting Assignments

Assignments should be handed to Va'aomanū Pasifika office at 6 KP, or dropped into the assignment box outside the office door by the due date/time. Attach the orange cover sheet to your assignments. Emailed or faxed assignments **WILL NOT BE ACCEPTED** except by special arrangement with the lecturer. Late assignments **WILL NOT BE ACCEPTED** except by special arrangement with the lecturer. If you have special circumstances, you **MUST** request an extension **BEFORE** the assignment is due

Penalties

Assignments handed in after the due date will receive a considerably reduced mark unless accompanied by a medical certificate or other evidence of exceptional circumstances. Information on penalty arrangements will be included with detailed instructions for the exercise.

Samoan Radio Broadcasts

Students are encouraged to listen to radio broadcasts in the Samoan language on the following stations:

- | | | |
|----|---------------------------------|-----------------|
| 1. | Samoan Capital Radio (783Am) | |
| | Monday - Thursday | 7.00am-1.00pm |
| | Friday | 7.00am-6.00pm |
| 2. | Wellington Access Radio (783AM) | |
| | Tuesday nights | 8.00pm-11.00pm |
| | Friday nights | 8.30pm-10.00pm |
| 3. | Niu FM (103.7 FM) | |
| | Thursday nights | 8.00pm-4.00am |
| | Sunday nights | 8.00pm – 4.00am |

Class Representative

A class representative will be elected in the first class and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students.

MANDATORY COURSE REQUIREMENTS

The following requirements MUST be fulfilled in order for students to satisfy course requirements.

1. Pass the two **Oral exercises**.
2. Attend at least **7 Oral Tutorial** sessions.
3. Attend at least **7 Language Laboratory** sessions.
4. Attend the **Mafutaga o le Gagana Samoa**.
5. Complete **ALL** assignments.

ACADEMIC INTEGRITY AND PLAGIARISM

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material
- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website:
<http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

GENERAL UNIVERSITY POLICIES AND STATUTES

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* or go to the Academic Policy and Student Policy sections on:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/policy>

The AVC(Academic) website also provides information for students in a number of areas including Academic Grievances, Student and Staff conduct, Meeting the needs of students with impairments, and student support/VUWSA student advocates. This website can be accessed at:

http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/avcacademic/Publications.aspx

SAMO 101 SUMMER COURSE SCHEDULE : 15 November-3 December 2010

Week	Hour	Aso Gafua 15/11	Aso Lua 16/11	Aso Lulu 17/11	Aso Tofi 18/11	Aso Faraile 19/11	Aso To'ona'i/Sa 20-21/11
One 15Nov-19Nov	1	Lect	Lect	Lect <i>*Handout Vocab Assign</i>	Lect	Lect	
	2	Lect	Lect	Lect	Lect	Lect	
	3	Lect	Tut 1	Tut 2	Tut 3	In course test 1	
	1-2pm & 2-3pm		LLC1	LLC2	LLC3 <i>Comp Assign 1</i>		
Two 22Nov-26Nov		22/11	23/11	24/11	25/11	26/11	27-28/11
1	Lect	Lect	Lect	Lect	Lect		
2	Lect	Lect	Lect	Lect	Lect		
3	Tut 4	Tut 5	Tut 6	Tut 7	In course test 2		
1-2pm & 2-3pm			LLC4 <i>Comp Assign 2</i>	LLC5	LLC6		Mafutaga 27-28/11 (15% Oral Presentation I)
Three 29Nov-3Dec		29/11	30/11	1/12	2/12	3/12	
1	Lect <i>*Vocab Assign due</i>	Lect	Lect	Lect	Lect	Lect	
2	Lect	Lect	Lect	Lect	Lect	Lect	
3	<i>Oral test II (pt1)</i>	<i>Oral test II (pt2)</i>	<i>Oral test II (pt3)</i>	Tut 8	Course Evaluation		
1-2pm & 2-3pm		<i>Orals cont'd</i>	LLC7	LLC8 <i>LTT Assign due</i>			

Key : Lect = Lectures Tut = Tutorials LLC = Language Laboratories